

## Vocalismes et changements en chaîne (*Vowel Shift*) des dialectes svans (Kartvélien)

Yidian SHE (DIPRALANG, Université Paul Valéry – Montpellier)

Le svan est une langue kartvélienne parlée par environ 15 000 locuteurs dans la région montagneuse de Svanétie, dans le nord-ouest de la République de Géorgie. Shanidze (1925) distingue quatre groupes de dialectes svans, *i.e.*, *bal supérieur*, *bal inférieur*, *lent'ex* et *lashx* (*cf.* Tuite 2020). Dans le présent travail, je monterai les changements en chaîne vocaliques (ou *Vowel Shift*, *cf.* Labov et al. 2008) des dialectes svans, à l'appui d'une modélisation des primitives phonologiques adaptée du modèle de Léonard (2011 ; *cf.* Schane 1984, Scheer 1996) et sur la base des données issues de l'analyse de phonétique expérimentale dans le logiciel PRAAT (Boersma & Weenink, 2001).

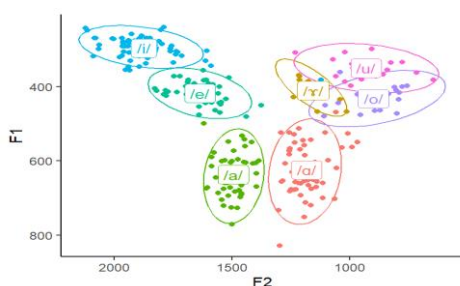
Selon Gamkrelidze (1966), le proto-kartvélien (PK) dispose d'un système à six phonèmes vocaliques : trois brefs \*e, \*o, \*a et trois longs \*e:, \*o:, \*a:. Puis, \*u et \*i sont respectivement les allomorphes des sonantes \*w et \*j. Je présente ce système vocalique dans la matrice des primitives phonologiques ci-dessous. Les symboles < I >, < U >, < B > et < ʊ > représentent respectivement la palatalité, la vélarité, la labialité (Scheer 1996 : 157-161) et la pharyngalité à tropisme vélaire. Ensuite, les symboles {I}, {U} et {A}, primitives phonologiques à proprement parler, correspondent respectivement aux traits de palatalité, de labialité et d'aperture (Léonard 2011, Schane 1984 : 131, Kaye et al. 1990).

Tableau : les voyelles brèves du PK (Gamkrelidze 1966, Klimov 1998, Fähnrich 2007)

< I >		< U >	
< I >	< B >	< ʊ >	< B >
'i' {I}			'u' {U}
'e' {IA}			'o' {UA}
		'a' {A}	

Au sein de la famille des langues kartvéliennes, les changements en chaîne vocaliques des langues zanes, notamment du mingrélien, sont les plus spectaculaires. Deux tendances principales dominant en mingrélien : 1) la voyelle basse vélaire se labialise (\*a > [o] ; {A} > {UA}) et 2) la voyelle mi-haute palatale perd la tête palatale (\*e > [a] ; {IA} > {A}). Le svan s'avère relativement conservateur en termes de changements en chaîne et manifeste une tendance contraire à celles du mingrélien, à savoir la palatalisation. Le présent travail abordera les changements en chaîne au sein du diasystème svan.

Exemple 1 : système des voyelles brèves du bal supérieur<sup>1</sup>



< I >		< U >	
< I >	< B >	< ʊ >	< B >
'i' {I}			'u' {U}
'e' {IA}		'ɨ' {ʊA}	'o' {UA}
'æ' {AI}			
		'a' {A}	

Dans un premier temps, sur le plan de la typologie phonologique, je modélise les vocalismes des quatre dialectes principaux du svan, sous formes des primitives phonologiques (voir Exemple 1), à partir des données collectées dans les quatre localités représentatives, soit Mest'ia (bal supérieur), Nak'ra (bal inférieur), Sasashi (lashx) et Q'arishi (lent'ex)<sup>2</sup>.

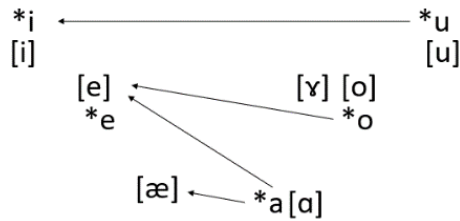
En second lieu, une fois que le vocalisme de chaque dialecte soit clarifié, j'aborderai le détail des changements en chaîne qui ont opéré dans chacun des dialectes du réseau dialectal,

<sup>1</sup> Le nuage des voyelles est généré à l'aide des scripts d'Elvira-García (2017) et de Stanley (2018).

<sup>2</sup> La base de données de cette étude est issue de mes travaux de terrains réalisés dans les villages d'enquêtes de Svanétie en avril – juin 2022 et en novembre 2022 – janvier 2023.

en m'appuyant sur la liste d'étymons retirés des dictionnaires étymologiques de Klimov (1998) et de Fähnrich (2007). Par exemple, dans le bal supérieur, une seule tendance principale a opéré dans les changements en chaîne des voyelles brèves : la palatalisation des voyelles vélaïres à cause du processus d'*Umlaut* (cf. Topuria 2008, Tuite 2020).

Exemple 2 : changements en chaîne des voyelles brèves du bal supérieur




< I >		< U >	
< I >	< B >	< ʊ >	< B >
{I} < {U}			{U}
{IA} < {UA}/ {A}		{ʊA}	{UA}
{AI} < {A}			
		{A}	

Dans cette seconde partie, l'attention est moins portée sur l'état historique de la langue svane, que sur le dynamique systémique au sein des dialectes svans. En explorant la réalisation locale de l'interface entre la typologie phonologique et la diachronie (cf. Léonard 2011), j'essaie de contribuer à travers ce travail à la typologie des langues kartvéliennes aussi bien qu'à la grammaire universelle.

**Mots-clés** : svan, langues kartvéliennes, vocalisme, changements en chaîne, typologie phonologique, phonologie de laboratoire.

### Bibliographie

- Boersma, Paul, et David Weenink. 2001. « PRAAT, a system for doing phonetics by computer ». *Glott international* 5 (janvier): 341-45.
- Elvira-García, Wendy. 2017. « Vowels [Script de Praat] ». <https://github.com/wendyelviragarcia/vowels>.
- Fähnrich, Heinz. 2007. *Kartwelisches Etymologisches Wörterbuch*. BRILL.
- Gamkrelidze, Thomas V. 1966. « A Typology of Common Kartvelian ». *Language* 42 (1): 69-83.
- Kaye, Jonathan, Jean Lowenstamm, et Jean-Roger Vergnaud. 1990. « Constituent Structure and Government in Phonology ». *Phonology* 7 (1): 193-231, cité dans Léonard (2011).
- Klimov, Georgij Andreevič. 1998. *Etymological dictionary of the Kartvelian languages*. Berlin, Allemagne.
- Labov, William, Sharon Ash, et Charles Boberg. 2008. « Principles of Chain Shifting and Mergers ». In *Principles of Chain Shifting and Mergers*, 16-20. De Gruyter Mouton.
- Léonard, Jean Léo. 2011. « Chaîne de traction (Vowel Shifts) ouraliennes et typologie Phonologique ». In, 139-156. Cahiers d'études hongroises. Paris III CIEH&CIEFi.
- Schane, Sanford. 1984. « The fundamentals of particle phonology », *Phonology, Yearbook*, I, Grammar, Comparative and general Phonology: 129-55.
- Shanidze, Ak'ak'i. 1925. « უმლაუტი სვანურში [Umlaut in Svan] ». In *Txzulebani*, 321-74. II. Tbilissi: Tbilisi State University Press, cité dans Tuite (2020).
- Scheer, Tobias, 1996. *Une théorie de l'interaction directe entre consonnes ; contribution au modèle syllabique CVCV, alternances e-ø dans les préfixes tchèques, structure interne des consonnes et théorie X-barre en phonologie*, Thèse NR, Université de Paris VII.
- Stanley, Joey. 2018. « Making vowel plots in R (Part 1) [Script de R] ». <https://joestanley.com/blog/making-vowel-plots-in-r-part-1>.
- Topuria, Varlam. 2008. *სვანური ენის სახელმძღვანელო [A Course of the Svan Language]*. Ivane Javakhishvili Tbilisi State University.
- Tuite, Kevin. 2020. « Svan grammatical sketch ». Université de Montréal.

Signature :   
Le 2 juin 2023, à Montpellier